

orfebre

revista de joyería contemporánea

n°4 / abril 2010



1°
muestra
de joyería
contemporánea



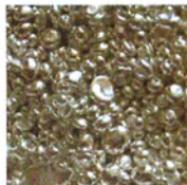
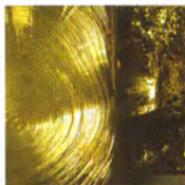
RUNNA'S M e t a l e s N o b l e s

**Oro fino y 18 k
Paladio (de Onza)**

Plata Enami
Granalla, láminas y alambres

**Los mejores precios del mercado.
Despachos a regiones y domicilio.**

**Pago con tarjetas de crédito,
sin cargo adicional y
cheques de hasta 30 días**



**Alonso Ovalle 791 of. 1004
Santiago Centro- Metro U. de Chile
(02) 918 6833**

www.joyeriarunnas.com - info@joyeriarunnas.com

/ índice

- 2 / Editorial
 - 3 / Galería: 1° Muestra de joyería contemporánea chilena
 - 12 / Educación: Gabriela Harsanyi. Una escuela rigurosa
 - 16 / Diseño nacional: Reciclaje
 - 24 / Historia: Los orígenes y la expansión del trabajo orfebre
 - 31 / Los nuevos proyectos de Alberto Rossé:
Un empresario vanguardista.
 - 34 / 1° Concurso anual de joyería contemporánea nacional
 - 36 / Gemología: Piedras chilenas
 - 40 / Carles Codina en Chile
-

Orfebre. Revista de joyería contemporánea / abril 2010 / N° 4

www.revistaorfebre.blogspot.com

Edición & producción / Paulina Jaschan

Fotografía / Francisco Ceppi, Gabriela Harsanyi (12 - 15)

Texto / Museo de arte precolombino (24 y 30), Andrea Vera Arroyo (31 - 32)

Diseño portada / Rodrigo Flores

Joya Portada / Anillo de plata de Claudia Correa

Tiraje / 4000 ejemplares

Publicidad / revistaorfebre@gmail.com / 08 496 1598



/ 1º muestra de joyería contemporánea chilena

Durante el año 2008, se realizó una convocatoria a orfebres independientes y escuelas de joyería, para participar en la 1º muestra de joyería contemporánea en Galería Ceppi.

Galería Ceppi - Orfebres de Chile, es una agrupación que parte de la inquietud del orfebre y diseñador Francisco Ceppi, quien sintió la necesidad de organizar un grupo integral y colaborativo, compuesto por escuelas de joyería y orfebres independientes, que unificaran fuerzas en búsqueda de un reconocimiento social, para que este "arte oficio" y sus ejecutores orfebres, sean valorados como artistas en un formato de pequeña escala.

La positiva respuesta a este llamado se tradujo en una muestra, que en la actualidad, cuenta con más de 100 orfebres y alrededor de 300 piezas. La diversidad de joyas, materiales, técnicas y diseños, son reflejo de la maestría que ha alcanzado esta disciplina en nuestro país.

En esta edición de Revista Orfebre, se quiso registrar gráficamente el contenido de la muestra, marcando un hito en la joyería contemporánea. Es por esto que se seleccionaron joyas, que de alguna manera, reflejan la imagen e identidad del quehacer de la orfebrería nacional.

Algunas de estas piezas, aún están expuestas en la muestra permanente de Galería Ceppi, la que está ubicada en el pleno barrio Lastarria, Rosal 384 / F: (02) 639 1595. El horario de visita es de martes a viernes, de 11 a 19 hrs. Mas información en www.galeriaceppi.com.



Marta Morrison



Cecilia Roccatagliata

Fotógrafa - Orfebre
ceciliacorel@gmail.com

Con estudios de fotografía, escultura en metal y fusión en vidrio, decide incursionar en 1994, en la joyería con el profesor Ricardo Livedinski y posteriormente en la Escuela de artes aplicadas "Oficios del Fuego" y de Pamela de la Fuente.

En el 2009, participa en el Curso de Técnicas Antiguas aplicadas al metal y Diseño, Comercio e Identidad con el profesor Carles Codina.

Ha realizado variadas exposiciones colectivas en Chile como México y Argentina.

Esta joya, "Broche para el Corazón" está realizada en acrílico, plata y obsidiana arcoiris, siendo su objetivo reproducir las líneas naturales que la piedra tiene en su interior.

Marta Morrison

Diseñadora Autodidacta
titamorrison@gmail.com

Su obra se caracteriza por el uso de la paja de trigo, teatina y plata, obteniendo el premio UNESCO de Artesanía para América Latina y el Caribe, por la investigación y utilización de nuevos materiales naturales en joyería y cerámica.

Variados son los reconocimientos que ha obtenido por su contribución a la cultura regional y el aporte a la preservación artística y cultural de los pueblos originarios y al Valle de Colchagua.

Ha presentado sus joyas en desfiles, revistas, concursos, programas de TV y ferias, siendo reconocida en Chile como el extranjero (España, USA, Venezuela, Holanda, Costa Rica, Alemania, Italia, Colombia y Japón). En el 2009, recibe el premio "100 Mujeres Líderes" y el premio "Avonni" en la Categoría Innovador en Cultura

En la actualidad sus piezas forman parte del Museo de Lolol Región de O'Higgins.



Francisco Ceppi

Orfebre - Galerista
www.joyasceppi.com

Con más de 15 años de profesión, ha incursionado constantemente en las distintas áreas de la joyería. A partir del 2008, crea Galería Ceppi Orfebres de Chile, en la búsqueda del reconocimiento público de este arte-oficio y sus ejecutores nacionales.

Su nueva línea de anillos de compromiso destacan por su lujo y estilo con tradición artesanal, una fusión constante entre sus diseños y su imagen de vanguardia.

Kanke Muencke

Publicista -

Artifice del fuego en joyería

www.kankemuencke.blogspot.com

Su acercamiento a la orfebrería comenzó el año 2005 cuando realiza el curso "Arte para lucir: Joyería en plata" dictado por Pamela de la Fuente. Siendo publicista de profesión, se enamora de la orfebrería y decide estudiar la carrera de joyería en la Escuela de Artes Aplicadas Oficios del Fuego el año 2006. El año 2008 hace su práctica profesional como ayudante en la escuela de Paola Raggo, donde se queda como aprendiz. A principios del año 2009 instala su propio taller. En la actualidad está radicada en la ciudad de Viña del Mar.

Cada una de las piezas que hace está muy ligada a su propio ser y a lo que va descubriendo día a día. Con una profunda inspiración en la naturaleza y la magia que mueve al mundo, llega a la creación de joyas de una manera libre y experimental.





Daniela Durand

Licenciada en Artes
con Mención Artes Visuales.
danieladurand@gmail.com

Tras haber realizado talleres de esmaltado en cobre en la escuela de Bellas Artes de Viña del Mar, Artífice orfebre en la Universidad de Chile y un curso de engaste en el Taller Antoine Gaudí (de Víctor Muñoz, orfebre), Daniela se dedica actualmente a la enseñanza de la orfebrería en el Academia Todo es Arte.

Ha participado en la exposición permanente Galería Ceppi, la exposición Segunda Infancia en San Felipe y el concurso "200 años. Una joya para Chile"

Sus joyas las piensa como aquel objeto que se incorpora y habita el cuerpo. Por medio de materialidades no tradicionales, la joya se vuelve un reflejo de la interioridad del cuerpo femenino. Esta cualidad convierte, por tanto, el trabajo en un objeto artístico.

Pascale Durandin

Orfebre

expojoyas@gmail.com

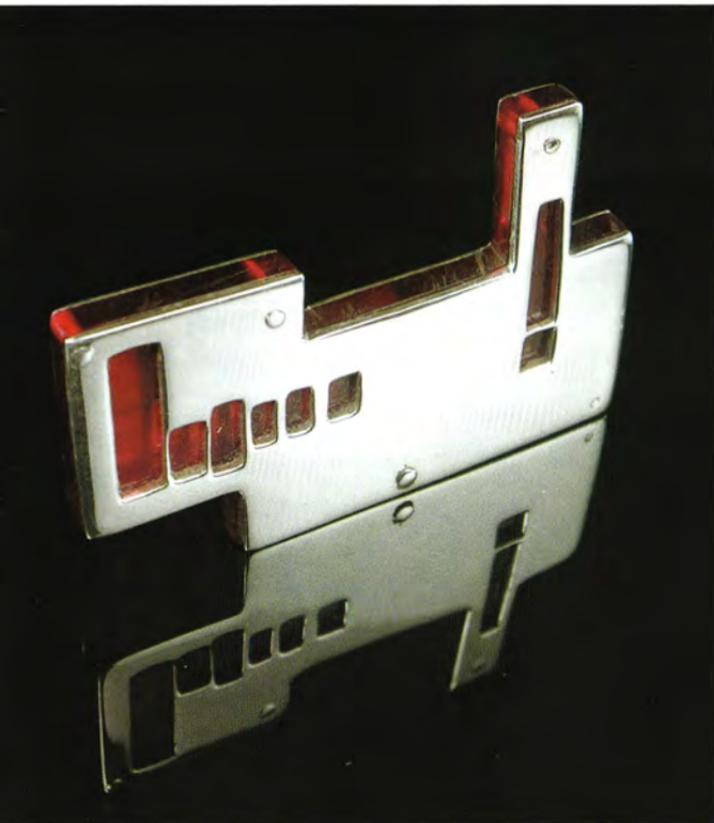
En 1992 comienza como aprendiz de Amalia Chaigneau, posteriormente como aprendiz y ayudante en escuela Alquimia y del orfebre Hopi, en un programa de capacitación a comunidades indígenas de Kodiak, Alaska, cuyo objetivo era la recuperación de la cultura a través de sus diseños históricos mediante la joyería.

Si bien su trayectoria como orfebre ha sido en su mayoría autodidacta, continúa con talleres en Touchstone Center for Arts and Crafts, y cursos de engaste, oro y Mokume.

En 2006 crea Onza expo-joyas, primera tienda de joyería y sala de exposiciones en Chile.

Comienza a trabajar el ebano por ser un material noble y elegante, de mucho contraste con los metales. Sus joyas están inspiradas en el cosmos perfecto, matemático, limpio, profundo, misterioso y cautivador.





Maritza Cafatti

Ingeniero Comercial, Master
en Marketing, Fotógrafo y
Diseñadora de Iluminación
maricafatti@gmail.com

La formación académica en marketing, fotografía y diseño de iluminación han complementado sus estudios de joyería realizados durante 3 años en la escuela de joyería contemporánea de Paola Raggo.

La conjugación de una hoja en blanco, las posibilidades en el universo y un objeto real tangible, son los elementos que inspiran cada una de sus joyas, considerándolo un proceso casi mágico.

Las figuras simples y líneas claras y definidas, unidas a través de composiciones creativas y armónicas, se destacan en su trabajo.

Daniela Gloger

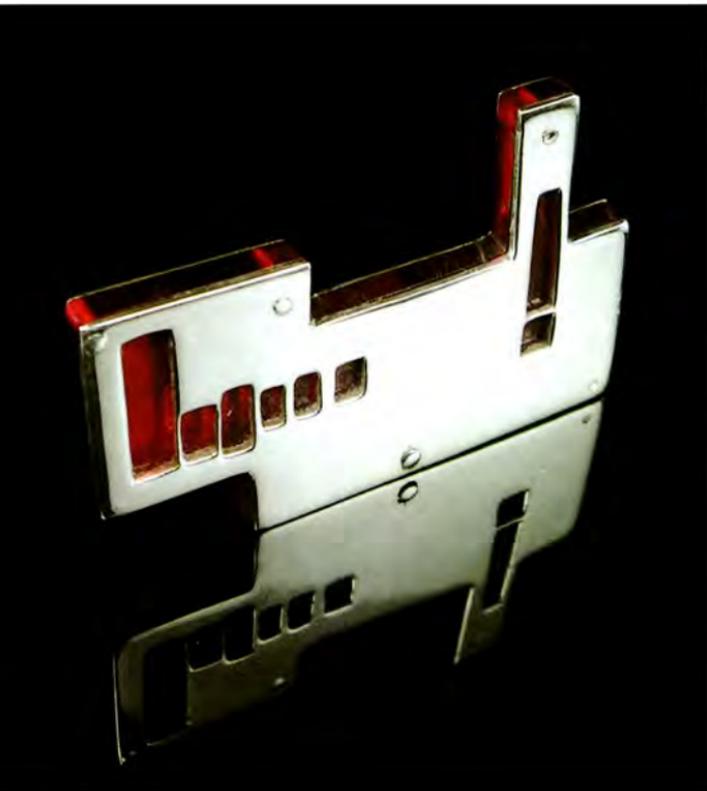
Licenciada en Artes Visuales y Arte
Terapeuta
danigloger@gmail.com

En la Universidad Finis Terrae estudia Licenciatura en Artes Visuales con mención en Escultura y Grabado y Arte Terapeuta en la Universidad de Barcelona.

Su trabajo ha sido reconocido en Chile como el extranjero, participando de ferias de diseño y artesanía en España e Italia y vendiendo sus joyas en diversas tiendas de Europa. También se adjudica fondos del Capital Semilla-CORFO, para un proyecto de joyas de plata con fieltro y crin.

La creación de joyas realizadas en materiales nobles, tales como la plata, el crin de caballo y el fieltro, nacen de la inspiración y el deseo de entrelazar redes entre el diseño contemporáneo y la artesanía ancestral. La recuperación de las tradiciones culturales transmitidas de generación en generación, insertas en un nuevo contexto de modernidad, se posicionan como un complemento a las tendencias actuales de diseño.





Maritza Cafatti

**Ingeniero Comercial, Master
en Marketing, Fotógrafo y
Diseñadora de Iluminación**
maricafatti@gmail.com

La formación académica en marketing, fotografía y diseño de iluminación han complementado sus estudios de joyería realizados durante 3 años en la escuela de joyería contemporánea de Paola Raggo.

La conjugación de una hoja en blanco, las posibilidades en el universo y un objeto real tangible, son los elementos que inspiran cada una de sus joyas, considerándolo un proceso casi mágico.

Las figuras simples y líneas claras y definidas, unidas a través de composiciones creativas y armónicas, se destacan en su trabajo.

/ educación



Gabriela Harsanyi

"Junto con el programa regular de clases de mi escuela, ofrezco variedad de cursos extraprogramáticos para el alumno inquieto que desee saber más".

/ Una escuela rigurosa.

La rigurosidad en la enseñanza de la orfebrería, es lo que caracteriza al taller - escuela Gabriela Harsanyi. En 20 años de trayectoria, sus alumnos han logrado combinar creatividad y habilidad para desarrollar diseños que su imaginación le propone; pilares sobre los que se equilibra un orfebre brillante y con futuro en su oficio.

En los últimos años se han creado numerosos talleres y escuelas de joyería, cada uno con sus planes de estudios y metodologías propias, ¿Cuál dirías que son las características de tu escuela y tu manera de enseñar?

Una de las finalidades de mi taller- escuela es formar orfebres eficientes, capaces de elaborar joyas de impecable factura. Aspiro enseñar a personas que puedan dedicarse profesionalmente a la orfebrería. Mi propósito no excluye a aquellos que deseen aprender para disfrutar de este arte y que lo buscan como un camino de expresión y desarrollo personal. Lo que si me importa, es que los alumnos emprendan los cursos con verdadero interés, concentrados en lo que quieren y se empeñen en lograrlo, ya que aprender este arte no es fácil y requiere de mucha paciencia, dedicación, esfuerzo serio y sostenido en el tiempo. Por lo mismo tienen que estar dispuestos a recibir críticas, a rehacer una y otra vez lo que está defectuoso y a esmerarse en un acabado que responda a mis exigencias.



** Mi afán es enseñar rigurosamente las técnicas fundamentales de la orfebrería clásica**

**Taller - Escuela
Gabriela Harsanyi**

**www.harsanyi.cl
santajoya@gmail.com
2121528 - 9/3319000.**

Te autodefines como una escuela rigurosa, ¿Cómo lo pones en práctica?

Mi afán es enseñar sistemáticamente las técnicas fundamentales de la orfebrería clásica, porque creo que un orfebre con esa formación estará capacitado técnicamente para llevar a cabo cualquier diseño que se proponga sin límites a su creatividad.

Mi programa incluye contenidos a través de los cuales el alumno aprenderá desde la preparación de aleaciones hasta la creación de piezas tradicionales de la joyería como cintillos, solitarios, etc, realizadas en metales difíciles (oro amarillo y blanco, platino) lo que es indispensable para un orfebre.

¿Como te definirías en tu rol de docente?

Soy generosa en la entrega docente, busco que mi alumnado logre progresiva seguridad e independencia en su quehacer. No tengo miedo a que me superen, al contrario, un alumno creativo, eficiente, me llena de orgullo. Además de las técnicas y enseñanza de habilidades de la orfebrería, entrego ciertos secretos del oficio e información práctica acerca de dónde y cómo comprar herramientas y materiales; qué se necesita para instalar el banco de joyería, el taller del orfebre; recetas para hacer aleaciones, engastes y multiplicidad de técnicas que requiere el oficio.

Y eso implica perfeccionarte continuamente...

Sí, la docencia me ha empujado al estudio y aprendizaje permanente; lo que cada año emprendo con enorme alegría. Es así como he hecho cursos con maestros chilenos y extranjeros que han enriquecido mi formación personal y profesional. Considero una responsabilidad y



Gabriela Harsanyi



Javiera Larrain, alumna de taller



obligación de profesora enseñar a mis alumnos a hacer estas búsquedas que les ayudarán a encontrar nuevos caminos de autoformación, es por eso que, además del programa regular de clases de mi escuela, entrego variedad de cursos extraprogramáticos para el alumno inquieto que desee saber más.

En los 20 años que llevas haciendo clases, muchos alumnos han pasado por tu escuela, ¿Cuáles han sido sus proyecciones?

Muchos de ellos son ya orfebres independientes, que se desempeñan exitosamente en el medio nacional e internacional. Tienen sus propias tiendas, talleres y/o escuelas; hacen exportaciones, realizan desfiles y exposiciones de arte. Me enorgullece observar que mis ex alumnos han logrado imprimir un sello personal y distintivo a su creación artística y creo que eso se debe a mi intento de darles libertad y autonomía en su quehacer. En ellos veo cristalizado mi propósito de profesionalizar este oficio. ■

/ diseño nacional



Pamela de la Fuente

/ reciclaje

Pareciera que el tema de reciclar es una problemática de nuestra sociedad moderna. La cifras apuntan que la cantidad de desechos se duplican al pasar las décadas y la necesidad de crear nuevos rellenos sanitarios, es considerada como la única solución.

Ante la magnitud de este problema, la basura, cualquier solución parece poco significativa. Sin embargo, los expertos en el tema coinciden en un punto: lo importante para solucionar el tema de los desechos, es la educación.

Educar

Existe una creciente necesidad de informar y educar sobre la forma de generar soluciones a los actuales problemas ambientales. Las acciones para mejorar el tema de la basura son: los grupos de voluntarios para fomentar el reciclaje, las capacitaciones o talleres en establecimientos educacionales, los trabajos con grupos scout y juntas de vecinos, las campañas organizadas por la Conama, Greenpeace y algunas municipalidades. El objetivo común de todos ellos es incentivar a la comunidad a adquirir hábitos de consumo adecuados y desarrollar una conducta responsable frente a la eliminación de sus desechos.

Es necesario impulsar al interior de los establecimientos educacionales, políticas de gestión ambientalmente sustentables, que entreguen a la comunidad educativa, y en especial a los docentes, herramientas que los motiven a usar estos temas como un desafío en el contexto de su quehacer cotidiano, incentivando a los alumnos y alumnas a trabajar en un plan concreto de manejo

de residuos que los ayude a comprender la importancia de respetar y cuidar los recursos naturales.

Los municipios, a su vez, deben mirar de una forma distinta la gestión de los residuos producidos en la comuna, asumiendo la importancia de involucrar a la población con exigencias y normas explícitas, incluyendo incentivos y sanciones, a fin de privilegiar el bien común.

Y a nivel gubernamental, tal como ocurre en países desarrollados, los desechos tóxicos, la separación en origen, la recolección diferenciada, el compostaje domiciliario, debieran empezar a ser evaluadas para ser aplicadas bajo una ley armónica con el medio ambiente y con el ser humano.

objetivos

- Reducción del volumen de residuos, y por lo tanto de la contaminación que causarían (algunas materias tardan decenas de años e incluso siglos en biodegradarse)
- Preservación de los recursos naturales.
- Reducción de costes asociados a la producción de nuevos bienes, ya que muchas veces el empleo de material reciclado reporta un costo menor que el material virgen.



Marcos Honorato

Artista-Orfebre

cacohonorato@gmail.com

Licenciado en Arte de la Universidad Católica, comienza sus estudios con el orfebre Víctor Muñoz. Posteriormente, fue aprendiz de Gabriela Harsanyi y José Barrenechea.

Tras un curso de Gemología, en Diamond & Gem Grading y una pasantía en el Estudio Goldart en Canadá, abre su estudio, "Salvador Donoso", donde imparte clases. Después de exposiciones colectivas en Chile y Canadá, en el año 2007 crea su taller-escuela "Caco Honorato" donde continúa haciendo clases y joyas exclusivas.

Su constante búsqueda lo lleva a investigar en el papel Maché y la plata. Esta pieza, "Papel Tofu Cuadrado", pertenece a una serie joyas en las que utilizó la técnica con cartón sin colorantes, lo que le da al material una textura orgánica y liviana.

E-waste

La generación de residuos electrónicos, también llamados e-waste, en los últimos años ha ido tomando más importancia, debido a que los avances tecnológicos de nuestra era han propiciado la existencia de una gran cantidad de artefactos electrónicos a los cuales las personas cada día tienen más acceso.

Datos

- La Unión Europea estima que el e-waste aumenta 3% a 5% anual y que en 5 años aumentará entre un 16% y 25% y se doblará en doce años.
- Según estadísticas internacionales Chile se sitúa en el lugar número 13 en el mundo, con un crecimiento de 407%, en el ranking de países que han experimentado el mayor crecimiento de número de computadores por habitante, en el período de 1993-2000.
- Un estudio realizado por la plataforma Relac estima que para el año 2010, Chile tendrá 10.500 toneladas de residuos de computadores.
- Los computadores y equipos electrónicos como televisores y refrigeradores están conformados por partes plásticas y de cristal, pero también por metales pesados como plomo, litio, cadmio, arsénico y cobre que pueden ser muy tóxicos.

Las opciones para el manejo de residuos electrónicos son: el reacondicionamiento de computadores, la recuperación de teléfonos celulares y el reciclaje de computadores de empresas y servicios.

Papel

El papel es un producto de uso diario, que provoca inmensos daños sobre el equilibrio de la naturaleza, ya sea por su fabricación (extracción de celulosa a partir de la madera), por no reciclarlo o por reciclarlo mediante el método químico convencional. Actualmente a nivel mundial, se han creado organizaciones no gubernamentales que han contribuido con investigaciones que buscan soluciones a este problema medio ambiental.

Sin embargo, las acciones de los consumidores son la alternativa para revertir esta situación. Lo principal es comprar productos que estén mínimamente envueltos. Es posible promover la reutilización, la reducción y el reciclaje de las cajas y otros envases y embalajes, así como incentivar a las organizaciones, a la instalación de programas de reciclaje de papel y cartón y el uso moderado del papel.

Para reciclar papeles y cartones, tienen que entregarse limpios, secos y separados según el tipo. El material que no sirve para ser reciclados es: los papeles sucios (papel higiénico, servilletas, cajas de tortas, etc.), el papel diamante, mantequilla, de calco o el papel y cartón gofrado, encerado o plastificado (lo que se reconoce cuando se raja lentamente el envase).

Estudios han demostrado que fabricar 1 tonelada de papel equivale a 17 árboles talados, 25.500 litros de agua, 2 barriles de petróleo y 4100 Kilowatts de energía utilizadas en el proceso. A esto se suma, 60 libras de polución en el aire. ■



Pilar Aguila

Licenciada en artes con
mención Orfebrería
www.joyeriaartistica.cl

Estudia Licenciatura en Artes Visuales, mención Orfebrería en la Universidad de Chile, realiza un post-título de Artes y Nuevas Tecnologías con mención Medios Interactivos. Su constante búsqueda de perfeccionamiento, la llevan a tomar cursos de diseño técnico en joyas, engaste, tallado en cera y fieltro.

Se desempeña como profesora en el Taller Ouroboros y en el Centro Almendral (San Felipe)

En su trabajo creativo busca, investigar e incorporar nuevas materialidades y técnicas. En estas joyas, la forma laminar le permite articularlas con la finalidad de crear una pieza de joyería móvil, que permite generar una joya - objeto de carácter lúdico.

Liliana Ojeda

Orfebre

lo@lilianaojeda.cl

Estudia Licenciatura en Artes mención Escultura en la Universidad Católica, para luego viajar al Reino Unido y realizar un Master en Joyería en la University of Central England.

Ha presentado su trabajo en Inhorgenta trade fair 2008 y 2009, Alemania. Sus joyas se encuentran distribuidas en tiendas boutiques de joyería contemporánea en Inglaterra, Norteamérica, Alemania y Grecia. Fue premiada por la BJA (British Jewellers Asociation) por su trabajo realizado con la técnica de Electroforming.

Actualmente trabaja en su producción independiente y en docencia en la Escuela de Artes y Oficios del Fuego.

Incursiona en la técnica de la fruta real prensada con resina, inspirándose en la poética de lo natural y exponiendo el interior de los frutos como metáfora de lo femenino y lo fértil.



/ historia



Camilo Moreira

/ Los orígenes y la expansión del trabajo orfebre.

No en vano algunos conquistadores europeos en el siglo XVI llegaron a convencerse que en los Andes de Sudamérica habían encontrado, por fin, El Dorado que venían persiguiendo tiempo atrás.

El oro y la plata se encuentran en cantidades relativamente grandes en esta cordillera y su abundancia permitió en esta región el surgimiento de las llamadas "culturas del oro" cuya riqueza, generalmente exagerada por las leyendas populares, motivó a los españoles a explorar el nuevo continente.

Al contrario de lo que pensaron los saqueadores de los siglos XVI y XVII, para las sociedades indígenas que los produjeron y utilizaron, el oro y la plata sin la gente no son nada. Aun más; estos metales compartieron con otros materiales el puesto de honor como vehículos de expresión de los valores sociales. En los Andes el cobre, las conchas de Spondylus, los textiles y muchas variedades de rocas y cristales adornaron a grandes personajes y conformaron objetos sagrados, a la par con el oro y la plata. Incluso así, la orfebrería andina es notable y cabe destacarla como una de las tradiciones artesanales más importantes de sudamérica. Su surgimiento, desarrollo y expansión fueron posibles sólo cuando se dieron conjuntamente en esta región ciertas condiciones naturales y sociales.

La primera condición es, por supuesto, la existencia de yacimientos de oro y plata, ya sea localmente o en áreas vecinas, accesibles mediante algún tipo de mecanismo de intercambio. La posibilidad de intercambiar materiales por fuera de los territorios locales o étnicos puede verse, a su vez, en muchos casos como una condición social importante para el desarrollo de la orfebrería.
(continúa en la página 30)

Camilo Moreira

Orfebre

camilomoreira@gmail.com

Los estudios de arte tradicional indígena amazónico con el escultor peruano, Agustín Rivas y la carrera de Licenciatura en Bellas Artes con mención en orfebrería de la Universidad de Chile, influyen el trabajo de Camilo, el que puede apreciarse en estas piezas "Tupu", que son una reinterpretación de la orfebrería precolombina.

El objetivo de su trabajo es extraer recursos estéticos de culturas americanas, en este caso de la cultura nortina de los changos, y unirlos con su lenguaje propio, permitiendo que la orfebrería no deje de tener raíces.

Complementa su formación con cursos de orfebrería artística en el taller de Cecilia Escala y cursos de grabado en metal y madera en el taller de artes visuales, TAV.

A la fecha, trabaja en orfebrería artística en su taller personal y participa de exposiciones colectivas.



Tatiana Núñez

Licenciada en Artes,
mención Escultura.
tatiana@esfera.cl

Licenciada de Arte de la Universidad de Chile, estudia orfebrería con Cecilia Escala en el Instituto Cultural de Providencia y realiza un curso de joyería y fundición en plata con la orfebre Anastasia Mamlai.

Desde el año 2006 a la fecha, realiza clases particulares de joyería en su taller y también es profesora de Artes Visuales en la Universidad de Chile.

La pieza que presenta, "Tupu", forma parte de una serie inspirada en elementos y formas naturales, que mediante la observación, análisis y síntesis del referente (en este caso un Liliium) fue tallado en cera para posteriormente fundirlo en plata.

Francisca Zapata

Diseñadora Teatral y Orfebre
www.orfebreriapancha.cl

Tras estudiar Diseño Teatral en la Universidad Tecnológica de Chile, decide estudiar Orfebrería en la escuela de joyería contemporánea Paola Raggio. Realiza su práctica como ayudante en la escuela Raggio+Correa y actualmente toma clases con Andrea Muñoz, de cera perdida y engastes.

Desde el año 2009 se desempeña como coordinadora de asuntos estudiantiles en Raggio+Correa y como orfebre independiente.

Estos aros están inspirados en los mandalas, técnica utilizada en el budismo y el hinduismo. Significa círculo o círculo sagrado, símbolo de totalidad y meditación. En los mandalas se puede encontrar funciones y formas, que son utilizados desde la prehistoria hasta nuestros días, como modelo de creación.



Pero usualmente no basta con que existan yacimientos metálicos; es preciso además que la naturaleza de estos yacimientos permita su explotación y beneficio con un determinado nivel tecnológico. En algunas zonas de Sudamérica, como la Amazonia, hay yacimientos de oro que requieren para su explotación de la extracción de enormes volúmenes de material o del uso de sustancias y procesos complejos para separar el metal. En los Andes, por el contrario, el oro de aluvión, es decir aquel que se encuentra en las arenas de los ríos y que puede separarse por lavado, es abundante. En algunos casos también se presentaban filones metálicos relativamente superficiales de oro y plata, susceptibles de ser explotados con medios y herramientas sencillos. Aun en los casos en que se prefirió el martillado de metales nativos como técnica de manufactura, era necesario recurrir a procesos intermedios de recocido, por lo que el uso controlado del fuego y la habilidad para alcanzar y mantener temperaturas precisas es una condición socio-tecnológica imprescindible.

Incluso cuando existe el metal en la naturaleza en forma accesible y se sabe cómo extraerlo y trabajarlo, es necesario que la sociedad pueda sostener a los mineros y orfebres que, por su dedicación a estas labores, normalmente no trabajan en la producción de alimentos para ellos y sus familias; es importante, por tanto, la existencia de un grado de productividad económica relativamente grande y de un sobrante regular para que se pueda sostener una actividad orfebre de alguna magnitud.

Tan importantes como las condiciones de la producción son las del consumo. Para que la orfebrería se pudiera constituir como una tradición artesanal con un estilo propio fue menester que existiera un contexto de uso bien definido para generar una demanda. Entre las sociedades prehispánicas de los Andes este contexto fue de orden religioso en primera instancia y, en segundo lugar, de índole política. Fue la presencia de personajes como los caciques o curacas, chamanes y sacerdotes y la necesidad de expresar y hacer visibles símbolos e ideas en ceremonias y rituales los que generaron un conjunto de situaciones públicas en las cuales la orfebrería entró a jugar papeles importantes.

A medida que las sociedades se tornaban más populosas y complejas, su elite política y religiosa crecía igualmente y demandaba más objetos de oro y plata para cumplir funciones que incluían fiestas, sacrificios, ofrendas y enterramientos, entre otros. Pero la religión y la política no ofrecieron únicamente el contexto de consumo,

sino que determinaron las normas generales de elaboración. La producción orfebre prehispánica no fue una actividad que se dejara a la libre iniciativa y al arbitrio de los artesanos individuales. En todas las épocas y en cada una de las sociedades orfebres existieron normas rígidas que determinaban qué tipo de metales y aleaciones se usaban, cómo se trabajaban, qué formas y funciones debían tener los objetos y, sobre todo, qué iconografía se plasmaba en ellos.

La metalurgia del oro y de la plata, tal y como se dio en la América andina fue, entonces, el resultado de la conjunción histórica de factores naturales y sociales que no confluyeron de la misma manera en ninguna otra región del continente en la época prehispánica. Estos factores caracterizaron esta tradición artesanal e impusieron los límites de su desarrollo y difusión a lo largo de una historia que recorreremos a renglón seguido. ■

Extracto de "Joyas de los Andes, Metales para los hombres, metales para los dioses". Publicación del Museo de arte precolombino. Descarga pdf desde www.precolombino.cl.

/ Los nuevos proyectos de Alberto Rossé: Un empresario vanguardista.

Lo vemos caminar por Santiago centro como un transeúnte más, con su cabello prolijo que ni siquiera el viento puede despeinar, un caminar apresurado y acompañado de su peor enemigo, el reloj. Lo cierto es que este “misterioso” personaje es quien trae la moda, innovando cada año nuevas marcas e insumos para la joyería.

Hoy, el día tuvo un amanecer distinto, porque las calles de uno de los barrios más destacados de la Capital, ya conoce sus pasos y más aún su nombre, Alberto Rossé. Éste destacado empresario sorprendió al mercado nacional el 2008 con la incorporación de los reconocidos laminadores DURSTON (fabricación inglesa), posicionándose como el representante de la marca en Chile y Sudamérica.

Los laminadores son producidos con tecnología de primer nivel, brindándoles una robusta construcción y la más alta calidad y fiabilidad. Su gran diversidad de modelos, que inclusive atraen estéticamente, se han convertido en la revolución de nuestra industria. Muestra de ello es la gran cantidad de orfebres que han preferido esta máquina, porque gozan de una garantía de 2 años que sólo Rossé legalmente les otorga.



Alberto Rossé es conocido internacionalmente debido a su participación constante en ferias y exposiciones mundiales del rubro.

En la foto, se le aprecia junto al stand de DURSTON Rolling Mills, en la feria Baselworld realizada en marzo de 2008, fecha en que se consolida como único representante comercial y distribuidor exclusivo en Chile de la prestigiosa marca.

El placer y los negocios

Alberto no sólo se ha perfilado como un destacado empresario en suelos nacionales, sino también en el extranjero. Su espíritu aventurero le ha permitido tener una gran conexión con Europa y Estados Unidos, renovando el tradicional mercado chileno de insumos para creadores de piezas artísticas. Mientras ríe en su oficina, nos revela la estrategia de su éxito: *hay que atreverse, no le temo al riesgo, pues me mueven las ganas de hacer lo que me gusta. En Cada viaje descubro algo interesante y diferente para traer al país, lo que generalmente se convierte en éxito de ventas. Me dejo llevar por mi experiencia y mi intuición, soy constantemente imitado, pero...siempre voy un paso adelante.*

Rossé proviene de una familia con extensa tradición en la joyería chilena, y se destaca por estar en permanente búsqueda de nuevos negocios. Sin ir más lejos, ya prepara nuevos proyectos para este año, **pero es enfático** en señalar que para ser pioneros, **hay que guardar estos secretos bajo siete llaves hasta el momento oportuno** de su difusión.

Lo cierto es que este exitoso empresario sorprende, y asegura que el 2010 será aún mejor, ya que volverá recargado de vanguardia y originalidad. Así que usted tome asiento tranquilo que pronto será testigo de la próxima innovación de Don Alberto Rossé. ■

ROSSÉ

Artículos para joyería

IMPORT & EXPORT

facebook



Hazte fan

Laminadores

Bancos

**Equipos completos
para Jewelry
Casting**

Ultrasonidos

Pantografos

**Motores flexibles y
pulidoras FOREDOM**

Metales

**Perlas cultivadas / Piedras
preciosas**

Exclusivas marcas en todos nuestros productos

Prestigiosos insumos para la orfebrería importados desde Suiza, Inglaterra, Alemania, Italia, Bélgica, USA entre otros.



Desde 1945, Rossé se ha caracterizado por brindar el mejor servicio para el orfebre. Nuestro objetivo es abastecer a la orfebrería nacional.

Somos proveedores y representantes exclusivos de prestigiosas marcas.

No competimos con la joyería, la apoyamos y nuestra intención es fomentar su crecimiento.

ROSSÉ

FOREDOM

DURSTON
WILLIAMS WILLY

JSP

FOREDOM

ANTILOPE

ANTILOPE

GROBEN
Suisse Precision Bank

Elm

Axf

OPCE

vallorbe

Merced 753 loc. 7 Santiago Centro - 638 0661

www.rosse.cl - rossecomex@hotmail.com

Despachos a regiones: 639 7062 fax 633 4069

/ 1° Concurso anual de joyería contemporánea nacional

Marcela Bugueiro, de Concepción, es la autora de la joya "Corazón de Loica", ganadora del 1° lugar del Concurso anual de joyería contemporánea nacional, cuya temática fue "200 años, una joya para Chile". (Mas información www.concursojoyeriafaz.blogspot.com)

Génesis de la obra.

"A lo largo de estos 200 años, los chilenos y chilenas hemos recorrido un camino que ha derivado en un país con identidad y características que lo hacen único y especial. Son 200 años de amor por la tierra que nos ha visto nacer, crecer, vivir y ser quienes somos.

Entonces, ¿ cómo reflejar en una joya la importancia de nuestra madre tierra para Chile y la identidad que gracias a ella hemos construido?

A partir de esto, surge la idea de un relicario, que contenga en su interior una porción de nuestra tierra, recalcando su valor e importancia para quienes hemos vivido en ella ya por 200 años. ¿ Dónde insertar ahora este relicario? . La celebración de nuestro país por conmemoración del bicentenario merece una pieza que pueda homenajearla de manera adecuada. Surge así, la imagen de una mujer chilena, que lleve en su pecho este homenaje a nuestra tierra con orgullo y como una muestra de nuestra identidad de país. La identidad, el corazón de Chile, se refleja en la representación de la leyenda tradicional chilena de la loica y su pecho colorado, que explica como esta pequeña ave adquiere ese color en el pecho debido a su nobleza y generosidad.



De esta manera, se crea una joya inspirada en nuestra gente, en la naturaleza de nuestra tierra y los elementos que extraemos de ella, como la plata, el cobre y el lapislazuli. Nos encontramos con una pieza que combina estos elementos para representar el noble corazón de Chile y lo sagrado de nuestra tierra, como agradecimiento por nutrirnos durante 200 años".

Productos para los

Orfebres

Nuestros esfuerzos y
dedicación están en nuestros
Productos y Servicios

- ⌋ Herramientas
- ⌋ Maquinarias
- ⌋ Muebles
- ⌋ Prod. Semielaborados
- ⌋ Insumos

PROMANO®

Proveedor de la Industria Joyera

Servicio a Pedido

Damos servicio a pedido
a todos nuestros clientes

- ⌋ Casting o Microfusión
- ⌋ Laminación
- ⌋ Fundición
- ⌋ Trefilación



Sala de Ventas: Merced 753, Local 2, Santiago Centro / Fono: (02) 638 88 13
ventas por internet: www.promano.cl / email: merced@promano.cl

/ gemología



Soledad Avila

/ piedras chilenas



Sugilita

La sugilita es un mineral escaso y poco conocido; de color violeta, violeta rojizo o amarillo parduzco y brillo vítreo, es mucho más transparente y clara que la amatista. Tiene una apariencia densa y opaca gracias al aluminio y cromo. Su dureza es de 6 a 6,5 en la escala de Mohs.

La sugilita también es conocida por el nombre de luvilita, por los yacimientos de Luvulz en los Alpes Centrales de Europa.

Es en África del Sur donde se explota, porque en Europa está prácticamente extinto.



Turrítela

Conocida también como ágata turrítela, está formada por una capa sedimentaria silícica, en una base de calcedonia, que contiene conchas fósiles de gasterópodos (caracol alargado, en forma de espiral con muchos remolinos).

Es un material muy fresco, logrando recortes de gemas interesantes. La dureza de Mohs es 6,5 a 7. Hay yacimientos en el sur de Chile y Argentina.



Pirita

La pirita es un mineral del grupo de los sulfuros, compuesto de azufre y hierro. También llamada "el oro de los tontos" o el "oro falso" por su parecido a este metal, es de color amarillo brillante (dorado) con vetas negras.

Su dureza es de 6 a 6.5 en la escala de Mohs. Se encuentra en Chile, Perú y Brasil.

Durante la segunda guerra mundial, la pirita fue extraída por su sulfuro, a fin de poder producir ácido sulfúrico, un químico industrial.

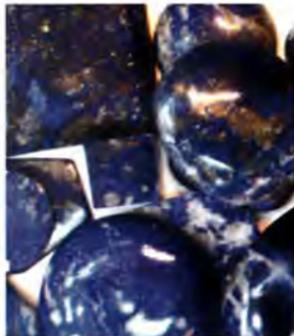


Crisoprasa

La crisoprasa es una gema de la variedad calcedonia (forma fibrosa del cuarzo) que contiene pequeñas cantidades de níquel. Es de color verde claro hasta el verde oscuro. Tiene una dureza de 6 - 7 en la escala de Mohs.

Debido a su relativa escasez en relación a piedras similares, y a su agradable color verde, la crisoprasa en una de las variedades más valoradas del cuarzo.

Los yacimientos están ubicados en Chile y Brasil.



Lapislázuli

Se define geológicamente como roca (material compuesto de varios minerales). Los principales componentes son lazurita, silicato, calcio, complejo que le proporciona el color azul característico, wollastonita y calcita, que producen el vetado gris y blanquecino, y pirita, que produce los reflejos dorados. Tiene un dureza de 5,5 en la escala de Mohs y brillo vítreo.

En América, los incas y otras culturas precolombinas explotaron hace 2000 años yacimientos en Chile (Ovalle). También se encuentra en Afganistán. ■

Soledad Ávila

Diseñadora Gráfica y Orfebre
avilainostroza@yahoo.com

Estudia Diseño Gráfico en la Universidad del Pacífico, grabado en metal en la PUC, joyería y engaste en escuela de joyería Gabriela Harsányi, grabado a buril y engaste en el CEJ, Argentina, materiales alternativos y técnicas antiguas aplicada al metal, en Escuela de joyería Pamela de la Fuente.

Ha realizado numerosas muestras colectivas, entre ellas, en Circuito de Arte Salvador Donoso entre los años 2005 y 2009, Joyería Escultórica en Salvador Donoso 10, Metales a Mano en Cité Jofré y Bazar ED.

Su trabajo actual es de docente en Escuela de Joyería Pamela de la Fuente y el diseño de joyas en su taller.

Lo más importante en la creación de sus joyas, es el sentido de pieza única, génesis que puede ser desde la piedra que la inspira hasta una fotografía o paisaje.

lapislazuli
sugilita
turrítela
piedra cruz
fosfosiderita
andacollita
obsidiana
turquesa
crisoprasa
madera
petrificada
lendrita
pizarrita
peyita
jaspe
malaquita
chilena
malaquita
katanga
crisocola
turmalina
chilena



COMERCIAL MASAL

Piedras en bruto,
cabuchones,
partes y piezas.

Trabajos a pedidos y
ventas de distintas
piedras semi-preciosas.

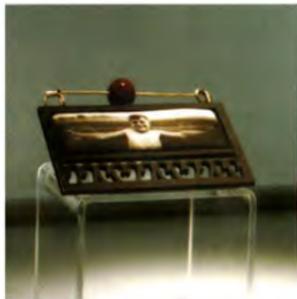
Merced 753 local 12
Santiago Centro
638 5990

comercialmasal@hotmail.com



/ Carles Codina en Chile (2009)

Charla en el MAC, Exposición
en Galería Aninat, Curso de
"Técnicas Antiguas aplicadas
al metal" y "Diseño, Comercio
e Identidad" en la Escuela de
joyería Pamela de la Fuente.





Mundo del Joyero

Todo en Insumos para la Orfebrería, Joyería y Bisutería.

www.joyeros.cl

Funcional Tienda Online
con despacho en
Santiago y Regiones.

Piedras, Perlas, Balanzas, Art Clay, Herramientas, Lupas y Optivisores.

Y una completa gama de libros Profesionales
para el diseño de la Nueva Joyería.



Santo Domingo 863 Local 8, Galería Santo Domingo – Santiago.

Fono-Fax: (02) 6386547 – contacto@joyeros.cl



Vinka Micin

Profesora de Artes Visuales
y Orfebre
vinka475@hotmail.com

Profesora de Artes Plásticas de la U.M.C.E , estudia 2 años en la escuela de joyería contemporánea Paola Raggo y un año de especialización como profesora de joyería en Raggo y Correa, Escuela de joyería contemporánea.

La premisa, "la búsqueda de la felicidad es la vida; y para ello se debe llegar a un equilibrio", es la misma que utiliza en una pieza de joyería. La búsqueda del equilibrio de las formas y materiales...si se consigue eso, se logra lo sublime, que es la creación ...

Hasta la fecha, se desempeña como docente de Artes Visuales, en la Municipalidad de La Cisterna.

Ximena Concha

Profesora de Danza y Orfebre
ximecheliz@gmail.com

Con estudios de Historia del Arte y Pedagogía en Danza, completa su formación con clases de joyería y lapidación con Valentina Garretón.

Imparte clases de joyería en su taller y en la Fundación Trabajo para un Hermano y desarrolla productos de joyería y líneas de piezas únicas.

Ha realizado exposiciones colectivas en Cumbre de Presidentes (2007) y en galería Codelco (2008) y el diseño de la línea de productos en FAU de la Universidad de Chile.

A medida que esta joya, "Coréutica", se fue desarrollando; le produjo mucha alegría observar como se transformaban el metal y la piedra, en una obra con movimiento, luz y color, con la cual pueda seguir modulando en múltiples miradas y lograr el placer de usarla.





Inés Reynoso

Diseñadora Gráfica - Orfebre
reynosoines@hotmail.com

De profesión Diseñadora Gráfica, en el año 2004 comienza los cursos de orfebrería con Paola Raggio. Tras dos años, realiza ayudantías y coordinación de clases en el taller. Después de la fusión de las escuelas de Paola Raggio y "Tacto" de Claudia Correa, se desempeña como profesora de orfebrería y administradora de la escuela Raggio+Correa.

Su trabajo está enfocado en la transformación del metal mostrando movimiento. Así lo muestra esta joya, "Desliz", cuyo diseño contiene piezas que con delicado ajuste, giran, se deslizan y se ensamblan desafiando la gravedad o se sostienen en perfecto equilibrio.



PARINACOTA

EL MEGAMERCADO DEL JOYERO

Accesorios
Herramientas
Maquinaria
Perlas
Piedras
Joyas



Tarjeta de
Crédito
Parinacota

Descuentos
exclusivos



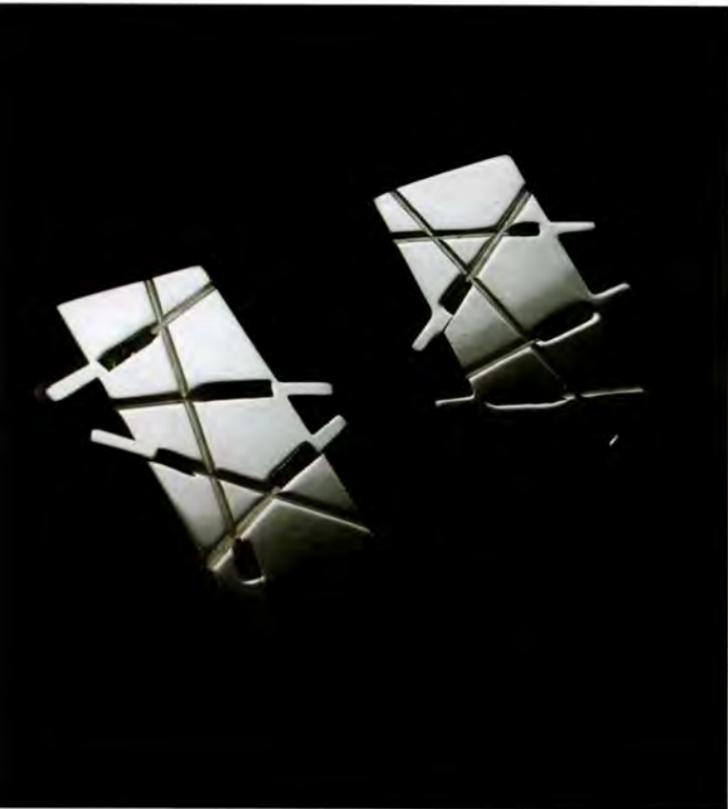
Hágalo usted mismo

633 9369

parinacota@parinacota.net
www.joyas.cl
Monjitas 879, Loc.192
(Metro Pza. de Armas)

R. Lyon 100, Loc. 32, Providencia
(Metro Los Leones)





Alejandra López

Arquitecto

alopezlatorre@yahoo.es

Inició sus estudios de orfebrería el año 2007 en la Escuela de Paola Raggio.

El 2009, obtiene el 2º lugar en la "Expo-Concurso" de fin de año de dicha escuela, con su anillo "pasto".

Actualmente continúa sus estudios en la Escuela Raggio + Correa.

"Des-lizo", aros tallados y calados en plata 950, está inspirado en los movimientos del arte cinético, generando vacíos que rematan las líneas talladas y deslizan el material rompiendo su geometría.

Catalina Ried

Orfebre y escultora

<http://www.cataried.cl>

Estudia joyería en la Escuela de Orfebrería Ceppi. Más de 15 años de experiencia utilizando materiales como plata, cobre, bronce y piedras preciosas, ha utilizado en el desarrollo de diferentes tipos de joyas, coronas de novia y copas con pie de plata. En el área de la escultura, suman 2 años de estudio en el trabajo de la arcilla y agregados de cobre y madera en el taller Villaseca con Pamela Villanueva y Francisco Leal

Actualmente trabaja en la creación de joyas y esculturas, desarrolladas en su taller en la localidad de Champa.

La experiencia en el rubro de las joyas, le permite reconocer la plata como un metal capaz de grandes transformaciones. Es el mismo material el cual le transmite nuevas formas y diseños, transformando el simple metal en hermosas joyas y accesorios.





Elizabeth Velásquez

**Profesora-Orfebre
maather1963@hotmail.com**

En el año 2006 comienza sus estudios en la Escuela de Joyería Contemporánea de Paola Raggo. Aprovechando cada instancia para mejorar sus conocimientos, ha realizado variados talleres que la escuela le ha presentado.

De preferencia sus trabajos son en plata y se han caracterizado por explorar con nuevos materiales.

Este anillo, "Burbuja", contiene una esfera de resina incolora cuya inspiración es el agua. Sus burbujas en suspensión hacen de esta joya, una pieza sutil y etérea a pesar de su tamaño.

A la fecha trabaja en joyería de forma independiente.



PROGRAMA PROFESIONAL DE JOYERÍA CONTEMPORÁNEA 2010



Una atractiva alternativa de estudios técnicos entrega la escuela de joyería contemporánea RAGGO + CORREA, ofreciendo cursos orientados a personas interesadas en formarse profesionalmente en la orfebrería.

+ info

www.raggoycorrea.cl

Teléfono: 02.7935564 / Padre Hurtado Central 482, Las Condes.





Marcela Bugueiro
"Corazón de Loica"

1º Lugar Concurso anual de joyería contemporánea nacional

PROMANO.
Promotor de la Industria Artesa



MAXA

PARINACOTA
El MEGAMERCADO DEL JOYERO

SANTIAGO
Bicentenario 2010



Escuela Joyería
Pamela de la Fuente

OFICINA DEL DISEÑO
ESCUELA
DE ARTES
APLICADAS

Caco Honorato
Joyería Contemporánea

RAGGO
+CORREA
escuela de joyería contemporánea

Auspiciadores del 1º Concurso anual joyería contemporánea nacional